

OLASZ NYELV
EMELT SZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2005. november 2., 14:00

I. Olvasott szöveg értése

Időtartam: 70 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI MINISZTERIUM

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fontos tudnivalók

Olvasott szöveg értése

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*. Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását. A nem megfelelő helyre, és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához. Ezért csak azokat az információkat keresse meg a szövegben, amelyekre a feladat rákérdez.
- Ahol a feladat megoldásához táblázat készült, a vizsgázó kizárólag a táblázatba írja be megoldását.
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra. A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz!
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást. Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- A feladatlagra a megoldásokon kívül más információt (pl. saját név) nem szabad írni.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 1

Il compito è di scegliere per ogni barzelletta la battuta giusta scrivendo la lettera adatta dopo i numeri. L'esempio è segnato con lo „0”.

<p>Al telefono „Pronto, calzoleria Rossi?” „No.” „Scusi, ho sbagliato numero.” (0) <u>F</u></p>	<p>In ufficio Il capufficio alla segretaria. „Signorina, domenica sera è libera?” „Oh, sì!” „Non ha impegni?” „Oh, no!” (1) ___</p>
<p>In carcere Due nuovi carcerati si incontrano nella cella che dovranno dividere. „Quanti anni hai beccato?” „Quindici, e tu?” „Dieci.” (2) ___</p>	<p>In macchina Due ubriachi in macchina si fermano e raccolgono un autostoppista, dopo di che, quello al volante parte a velocità folle. Dopo qualche chilometro l'autostoppista terrorizzato si rivolge a quello che non guida: „Senta, per favore, dica al suo amico di andare più piano, io soffro di cuore.” (3) ___</p>
<p>Dal medico Un paziente supplica il suo medico: „Caro dottore, deve assolutamente trovare un rimedio per il mio modo di russare: russo tanto forte che io stesso mi sveglio.” „Oh, a questo può facilmente rimediare.” (4) ___</p>	<p>All'ufficio anagrafe Un genovese si presenta all'ufficio anagrafe: „Devo denunciare la nascita del mio bambino.” L'impiegato gli dà un modulo, il genovese lo riempie, espleta tutte le formalità e, alla fine: „Quanto Le devo?” „Niente, niente, La denuncia dei neonati è gratuita...” „Ah, bene!” (5) ___</p>

(Gino Bramieri: Vi racconto 400 barzellette)

- A. „Allora denunciò anche l'altro gemello!”
- B. „Allora dormi tu vicino alla porta, sei il primo ad uscire.”
- C. „Ssstt! Parli più piano, se si sveglia è capace di andare anche più forte.”
- D. „Bene, allora lunedì mattina cerchi di essere puntuale.”
- E. „Provi a dormire in un'altra stanza!”
- F. „Ah, non fa niente: se me le riporta gliele cambio lo stesso.”

(5 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 2

Il compito è di leggere l'articolo e di decidere se le affermazioni sono vere o false mettendo una crocetta nella casella giusta. L'esempio è segnato con lo „0”.

Per proteggere il cuore, cambiate stile di vita

Ogni 5 minuti un italiano è colpito da un infarto. E 9 volte su 10 il „colpo al cuore” potrebbe essere evitato. Senza fare nulla di speciale, semplicemente impostando un corretto stile di vita. Da molto tempo è ormai certo che sulla genesi dell'infarto, così come di numerose altre malattie cardiovascolari, influiscono fattori ereditari e genetici, su cui non possiamo fare nulla, ma anche abitudini, che potremmo, almeno entro certi limiti, modificare. Finora si era pensato che questi due fattori incidessero più o meno nella stessa misura. Poche settimane fa, invece è stata pubblicata sulla rivista medica „Lancet” una ricerca scientifica di grande importanza. „L'Interheart Study”, che promette di dare nuovo impulso alle campagne per la prevenzione dell'infarto. Lo studio, condotto per 5 anni su 30.000 persone di ogni continente, è stato coordinato dal dottor Salim Yusuf della McMaster University di Hamilton, in Canada.

Cosa è stato scoperto, dunque, di tanto importante? „Semplicemente che lo stile di vita conta molto di più di quanto si pensasse. Abitudini sbagliate e protratte da anni, magari per decenni, sono all'origine del 90% di queste patologie”, dice Yusuf. „Inoltre, non contano differenze di età, razza, clima, area geografica: i fattori di rischio che provocano l'infarto in un maschio europeo agiscono anche su una donna asiatica così come su un africano.” Nell'editoriale che ha accompagnato la pubblicazione dell'articolo, Richard Horton, direttore di „Lancet”, ha sottolineato come questa ricerca dimostri che ciascuno di noi può proteggere il proprio cuore senza ricorrere a pillole, medici, farmaci e interventi chirurgici. „È arrivato il momento non solo di convincere la gente ad adottare stili di vita „virtuosi” con l'aiuto di campagne mirate, ma anche di prendere in considerazione, per esempio, eventuali azioni politiche nei confronti dell'industria alimentare, che producendo spesso cibi spazzatura, contribuisce a causare problemi di sovrappeso, eccesso colesterolo, diabete o ipertensione. Tutti seri fattori di rischio.” Non resta, quindi, che andare a vedere da vicino quali sono i „big killer”, le vere minacce per il nostro cuore.

Troppo stress. Uno stato di stress prolungato, persistente, cronico, che si manifesta sia sul lavoro sia in famiglia, è risultato molto più determinante di quanto si pensasse. Da solo è quasi in grado di triplicare il rischio di un attacco di cuore.

Nessuna attività fisica. Anche la mancanza di esercizio fisico non è da sottovalutare: basta infatti svolgere una moderata attività fisica per dimezzare il pericolo di infarto.

Via la sigaretta. Di per sé l'abitudine al fumo è in grado di moltiplicare per 2,9 volte il rischio di incorrere in un attacco di cuore. Non solo: chi ama il tabacco ha spesso il sangue troppo ricco di grassi. E questo rende il fumatore il candidato „ideale” per l'infarto. Non a caso i due terzi delle vittime di questa malattia sono proprio questi soggetti.

Attenzione a tavola. Un'eccessiva concentrazione di colesterolo e di altri grassi nel sangue moltiplica il rischio di 3,25 volte. Ed è soprattutto a tavola che compromettiamo la nostra salute.

(Grazia, aprile, 2004.)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

una sola sera una ventina di persone dell'altro (23) _____. Ma ci sono solo tre minuti per incontrare ognuno di loro e capire, con una chiacchierata al volo, se qualcuno di questi ha le carte in regola per diventare un partner amoroso.

Sandy Pentland che ha guidato la ricerca, ha realizzato un software in (24) _____ di analizzare le conversazioni e di stilare la lista dei gusti e delle preferenze, prendendo in (25) _____ il modo in cui gli sconosciuti parlano e tralasciando il contenuto dei discorsi. Per ciascuna conversazione ha analizzato il tono, il volume e le modulazioni della voce; le interruzioni, i silenzi, il ritmo delle parole e la durata del discorso di (26) _____. Una sorta di linguaggio non verbale del verbale. Dalla (27) _____ sono emerse interessanti indicazioni: le donne sono più attratte dagli uomini che si mostrano buoni ascoltatori e amano essere incoraggiate mentre parlano con intercalari come “ok”, “capisco” e “va avanti”. Agli uomini, invece, piace quando una (28) _____ riesce a variare spesso il tono della (29) _____. In questo modo Pentland ha cercato di prevedere il destino amoroso dell'80 per (30) _____ delle coppie. Il verdetto ha funzionato per i tre quarti delle coppie.

(www.focus.it.)

(14 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		maximális pontszám	elért pontszám
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat	5	
	2. feladat	11	
	3. feladat	14	
ÖSSZESEN		30	

 javító tanár

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

 javító tanár

 jegyző

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

Azonosító jel:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2005. november 2.

OLASZ NYELV

**EMELT SZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA**

2005. november 2., 14:00

II. Nyelvhelyesség

Időtartam: 50 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI MINISZTERIUM

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fontos tudnivalók

Nyelvhelyesség

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*. Az utasítást és a minta megoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását. A nem megfelelő helyre, és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban ne ijedjen meg, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szöveggörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához. Ezért csak azokat az információkat keresse meg a szövegben, amelyekre a feladat rákérdez.
- Ahol a feladat megoldásához táblázat készült, a vizsgázó kizárólag a táblázatba írja be megoldását. Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a minta megoldás kifejezetten erre utal.
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra. A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz!
- A vizsgázó az egyes feladatok megoldása után olvassa el még egyszer az egész szöveget úgy, hogy az a megoldásokkal együtt teljes egészet alkosson.
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást. Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- A feladatlpra a megoldásokon kívül más információt (pl. saját név) nem szabad írni.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 1

Il compito è di leggere il testo e di scegliere l'espressione adatta, mettendo una crocetta sulla lettera giusta. L'esempio è segnato con lo „0”.

Com'era il viso di Tutankhamun?

Com'era il viso di Tutankhamun, il famoso faraone egizio vissuto 3.000 anni fa? Aveva guance paffutelle, occhi larghi e mento rotondo, almeno **(0)** ___ ricostruzioni degli scienziati. Usando le immagini ad alta risoluzione del cranio, realizzate attraverso una tomografia computerizzata (la classica TAC) tre team di ricercatori, uno egiziano, uno statunitense e uno francese, hanno ricostruito al computer il volto del faraone bambino, salito al trono **(1)**___ e morto a 19.

Ma estetica a parte, il re egizio, **(2)** ___ attualmente non rimangono che il cranio e **(3)** ___, continua a interessare studiosi, esperti e appassionati di storia, soprattutto per il mistero che avvolge la sua morte. La mummia, ritrovata nel 1922 dall'archeologo britannico Howard Carter, era stata analizzata ai raggi X per la prima volta circa quarant'anni fa. Dalle analisi risultò un “buco” sospetto nel cranio, che avallò l'ipotesi dell'omicidio.

Morte naturale. Lo scorso marzo l'esame dei resti realizzato con la tomografia computerizzata, che **(4)** ___ raggi X ma con una tecnologia molto sofisticata, ha portato gli scienziati a conclusioni diverse. «Dopo varie consultazioni con esperti italiani e svizzeri - afferma Zahi Hawass Segretario Generale del Consiglio delle Antichità Egizie - gli scienziati egiziani hanno scoperto che **(5)** ___ una frattura, la gamba destra il giorno prima della sua morte era ormai in cancrena, motivo che avrebbe portato il faraone alla morte».

Caso chiuso? E allora come spiegare quella brutta botta sul cranio? Secondo gli esperti è dovuta a un colpo accidentale **(6)** ___ il processo di imbalsamazione. **(7)** ___ se dopo 3.000 anni il caso può **(8)** ___ chiuso. Lasciando che le suggestive ipotesi sul presunto omicidio, da parte di chi voleva prendere il suo posto, siano sopravanzate **(9)** ___ una meno affascinante morte per infezione dovuta a una banale - ma non per l'epoca - gamba rotta.

(www.focus.it)

(9 punti)

0.	A. secondo alle B. secondo le	C. secondo di D. secondo delle
1.	A. a soli 9 anni B. ai soli 9 anni	C. di soli 9 anni D. di solo 9 anni
2.	A. a cui B. di cui	C. del cui D. di quale
3.	A. alcune osse B. alcuni ossi	C. alcune ossa D. alcuna ossa
4.	A. si basa su B. è base sui	C. basato su D. si basa sui
5.	A. a causa di B. causa di	C. di causa a D. a causa
6.	A. avvenuto sotto B. avvenne durante	C. avvenuto durante D. avvento durante
7.	A. Chi lo sa B. Chissa	C. Chissà D. Che sa
8.	A. considerare B. considerarsi	C. considerato D. considerando
9.	A. da B. in	C. per D. a

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 2

Il compito è di leggere il testo e di completarlo con le preposizioni semplici o articolate. L'esempio è segnato con lo „0”.

Così impariamo a parlare... nei primi 3 anni

Non trovate mai le parole giuste **(0)** per esprimervi? Per voi la grammatica è un'opinione? Litigate spesso con il vocabolario? Forse è tutta colpa **(10)** ____ come avete vissuto i primi due anni di vita.

Secondo un recente studio, infatti, l'abilità di apprendere il linguaggio diminuisce già **(11)** ____ partire dalla fine del secondo anno di età.

La ricerca conferma una teoria già diffusa **(12)** ____ gli studiosi: esisterebbe un periodo d'oro per l'apprendimento del linguaggio durante il quale la capacità di assimilare vocaboli e grammatica è maggiore. «Ma sorprendentemente, questo momento si presenta in una fase molto precoce della vita» ha spiegato Mario Svirsky, ingegnere acustico dell'Indiana University School of Medicine di Indianapolis che ha guidato la ricerca. Svirsky ha seguito un centinaio di bambini sordi sottoposti **(13)** ____ un impianto cocleare durante i loro primi 4 anni di vita. L'impianto cocleare non è una protesi acustica, ma è un dispositivo elettronico molto sofisticato **(14)** ____ grado di sostituire la coclea, la struttura ossea a forma **(15)** ____ conchiglia che si trova nel cuore dell'orecchio e che converte le vibrazioni meccaniche in segnali elettrici **(16)** ____ inviare al cervello.

Ha quindi sottoposto i bambini **(17)** ____ una serie di test per valutare lo sviluppo del linguaggio e la capacità di comprensione e ha scoperto che i bambini con il livello di apprendimento maggiore erano quelli **(18)** ____ quali l'impianto cocleare era avvenuto prima del compimento del secondo anno di età.

(www.focus.it.)

(9 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 3

Il compito è di leggere il testo e di trasformare gli infiniti all'imperfetto, al passato prossimo o al remoto, scrivendo i verbi trasformati nello spazio vuoto. L'esempio è segnato con lo „0”.

La giacca stregata

Una sera, durante un ricevimento in una casa di Milano (0) **conobbi** (conoscere) un uomo, dall'apparente età di quaranta anni, il quale letteralmente (19) _____ (risplendere) per la bellezza, definitiva e pura, del vestito.

Non so, chi fosse, lo (20) _____ (incontrare) per la prima volta, e alla presentazione, come succede sempre, capire il suo nome non fu possibile. Ma a un certo punto della sera (21) _____ (trovarsi) vicino a lui, e (22) _____ (cominciarsi) a discorrere. (23) _____ (Sembrare) un uomo garbato e civile, tuttavia con un alone di tristezza. Forse con esagerata confidenza – Dio me ne avesse distolto – gli (24) _____ (fare) complimenti per la sua eleganza, e (25) _____ (osare) perfino chiedergli chi fosse il suo sarto.

L'uomo ebbe un sorrisetto curioso, quasi che si fosse aspettato la domanda. „Quasi nessuno lo conosce” (26) _____ (dire) „però è un grande maestro. E lavora solo quando gli gira. Si chiama Alfonso Corticella, via Ferrara 17. Quest'abito me (27) _____ (farlo) da tre anni e il conto non me (28) _____ (mandarlo) ancora.” „Via Ferrari 17, ha detto?” „Esattamente” (29) _____ (rispondere) lo sconosciuto. E mi (30) _____ (lasciare) per unirsi a un altro gruppo.

(Dino Buzzati: La boutique del mistero)

(12 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		maximális pontszám	elért pontszám
II. Nyelvhelyesség	1. feladat	9	
	2. feladat	9	
	3. feladat	12	
ÖSSZESEN		30	

 javító tanár

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

 javító tanár

 jegyző

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a III. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a II. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

OLASZ NYELV
EMELT SZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2005. november 2., 14:00

III. Hallott szöveg értése

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI MINISZTERIUM

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fontos tudnivalók

Hallott szöveg értése

- A vizsgázó hangkazettáról vagy CD-ről anyanyelvi beszélők párbeszédeit vagy más, összefüggő szöveget hallgat meg. A szövegek meghallgatása előtt már tanulmányozhatja a feladatokat, kérdéseket, és a meghallgatáskor már ezekre figyelhet. Minden szöveg kétszer hangzik el, először teljes egészében, majd két-három részletben, előre programozott szünetekkel. A szünetekben a vizsgázó a feladatlapon megoldja az adott szöveghez kapcsolódó feladatokat.
- A feladatlapon szereplő utasításokat a hangkazettáról is hallja.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- Pontosán figyelje meg a mintamegoldást – ha van – , és aszerint írja le a saját megoldását.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához. Ezért csak azokat az információkat keresse meg a szövegben, amelyekre a feladat rákérdez.
- Ahol a feladat megoldásához táblázat készült, a vizsgázó kizárólag a táblázatba írja be megoldását.
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra. A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz!
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást. Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- A feladatlagra a megoldásokon kívül más információt (pl. saját név) nem szabad írni.
- A vizsgázó a szövegek elhangzásának sorrendjében oldja meg a feladatokat.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Benvenuti alla parte d'ascolto della prova d'italiano.

L'esame comprende tre compiti. I testi e le istruzioni sono registrati sull'audiocassetta che state ascoltando, mentre i compiti e le istruzioni sono descritti in questo quaderno.

Ogni compito comincerà con la musica, poi potrete ascoltare (e anche leggere) le istruzioni.

Seguirà una breve pausa affinché possiate leggere il compito nel vostro quaderno prima di ascoltare il testo.

Poi ascolterete tutto il testo dal principio alla fine.

Dopo un'altra breve pausa potrete ascoltare il testo di nuovo ma questa volta diviso in due o tre parti in modo da avere il tempo necessario a scrivere le vostre risposte.

Alla fine avrete un po' di tempo per controllare le risposte.

La durata della prova è di 30 minuti.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 1

In questa parte della prova ascolterete una ricetta. Il vostro compito sarà di scegliere tra le quattro possibilità l'unica giusta, mettendo la crocetta nella casella accanto. Prima avrete il tempo di leggere le frasi, poi ascolterete tutto il testo dal principio alla fine. Dopo una breve pausa potrete ascoltare il testo di nuovo, ma questa volta diviso in due parti in modo da avere il tempo necessario a scrivere le vostre risposte. Alla fine avrete ancora un po' di tempo per controllare le risposte. L'esempio è segnato con lo „0”.

La cucina economica

0. I petti di pollo devono essere

A.	tritati.	
B.	seccati.	
C.	tagliati.	
D.	senza ossi.	X

1. Tra gli ingredienti c'è

A.	parmigiano.	
B.	vino rosso.	
C.	pepe.	
D.	aglio.	

2. I petti lavati devono essere

A.	aperti come un libro.	
B.	tagliati a pezzi.	
C.	macinati.	
D.	tritati.	

3. I petti vanno

A.	riempiti.	
B.	mescolati.	
C.	grattugiati.	
D.	tritati.	

4. La carta da forno viene utilizzata

A.	nella teglia sotto i petti.	
B.	per coprire i petti nella teglia.	
C.	per mettere in tavola il piatto.	
D.	per togliere il grasso.	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5. Per girare gli arrostiti si usa

A.	un cucchiaio di legno.	
B.	un ago.	
C.	una pinza.	
D.	una forchetta.	

6. I funghi devono essere tagliati

A.	in pezzi piccoli.	
B.	in pezzi grossi.	
C.	con attenzione.	
D.	con un cucchiaio.	

7. Aggiungete nella padella anche

A.	due pomodori	
B.	un po' di basilico	
C.	i fagioli	
D.	le erbe aromatiche	

8. Per servire le fettine di arrosto bisogna sistemarle

A.	senza funghi.	
B.	sopra i funghi.	
C.	coperti di funghi.	
D.	mescolate con i funghi.	

(8 punti)

Finisce qui il primo compito.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 2

In questa parte della prova ascolterete un testo sulle nuove ricerche genetiche. Il vostro compito sarà di completare le frasi con la parola giusta. Le parole da inserire sono elencate davanti al testo. Attenzione: ci sono due parole in più!

Prima avrete il tempo di leggere il compito poi ascolterete tutto il testo dal principio alla fine. Dopo una breve pausa potrete ascoltare il testo di nuovo, ma questa volta diviso in due parti in modo da avere il tempo necessario a scrivere le vostre risposte.

Alla fine avrete ancora un po' di tempo per controllare le risposte.

L'esempio è segnato con lo „0”.

Muscoli o pancetta?

crudele, prevedere, usando, sconfortanti, uno scopo, lasciandolo, un gruppo, gli studiosi, darci, divertendoci, l'accrescimento, un esame

0. La prova del costume da bagno all'inizio delle vacanze è un momento **crudele**.

9. La pancia scolpita resta _____ irraggiungibile.

10. _____ di studiosi negli Stati Uniti ha cercato di capire le cause del fenomeno.

11. Non si sa ancora con precisione perché i risultati degli allenamenti in certi casi siano così _____.

12. Probabilmente è scritto nei nostri geni se un allenamento intensivo potrà _____ il risultato desiderato.

13. I volontari devono allenarsi con un peso _____ il braccio con cui non scrivono.

14. Alla fine di un periodo di allenamento intensivo viene misurato _____ dei muscoli.

15. I volontari sono sottoposti a _____ del DNA per scoprire le correlazioni.

16. _____ sono ottimisti, perché pensano di poter identificare i geni responsabili per la crescita dei muscoli.

17. Grazie a questo studio sarà possibile _____ le condizioni muscolari dei pazienti anziani.

(9 punti)

Finisce qui il secondo compito.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 3

In questa parte della prova ascolterete un'intervista fatta a un professore di letteratura. Una giornalista interroga il professore sul romanzo italiano più famoso, Pinocchio. Il vostro compito sarà di decidere se le affermazioni della tabella sono vere o false. Prima avrete il tempo di leggere le affermazioni poi ascolterete tutto il testo dal principio alla fine. Dopo una breve pausa potrete ascoltare il testo di nuovo, ma questa volta diviso in due parti in modo da avere il tempo necessario a scrivere le vostre risposte. Alla fine avrete ancora un po' di tempo per controllare le risposte. L'esempio è segnato con lo „0”.

Pinocchio

		vero	falso
0.	Pinocchio fu scritto più di cento anni fa.	x	
18.	Carlo Lorenzini nacque a Collodi.		
19.	Nel romanzo non ci sono personaggi realistici.		
20.	Pinocchio è un romanzo scritto solo per il pubblico colto.		
21.	Pinocchio è diffuso perchè è scritto per i bambini.		
22.	Pinocchio, il burattino ripete molte volte gli stessi sbagli.		
23.	Il grillo rappresenta la coscienza del burattino.		
24.	La favola ha più un carattere realistico che fantastico.		
25.	Uno dei personaggi più importanti è la Fata Turchina.		
26.	Il ruolo della donna nell'epoca del romanzo era inferiore a quello dell'uomo.		
27.	Per diventare adulto Pinocchio deve piegarsi alle regole.		
28.	La morale ottocentesca era più liberale di quella dei nostri tempi.		
29.	Nella formazione di Pinocchio ci sono alcuni aspetti religiosi.		
30.	Collodi voleva toccare aspetti delicati della sua società.		

(13 punti)

Finisce qui il terzo compito.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		maximális pontszám	elért pontszám
III. Hallott szöveg értése	1. feladat	8	
	2. feladat	9	
	3. feladat	13	
ÖSSZESEN		30	

 javító tanár

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

 javító tanár

 jegyző

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

Azonosító jel:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2005. november 2.

OLASZ NYELV

EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2005. november 2., 14:00

IV. Íráskészség

Időtartam: 90 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI MINISZTERIUM

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fontos tudnivalók

Íráskészség

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, irányító szempontjait, és csak azután lásson a feladat megoldásához.
- Ajánlatos pizskozatot írni, de időt kell hagyni a tisztázat leírására is. Természetesen a pizskozat is csak olasz nyelven készülhet. A tisztázat leírása után a pizskozatot egyértelműen és teljes terjedelmében át kell húzni. Az értékelés *kizárólag a tisztázat* alapján történik. Ha a vizsgázó nem írt pizskozatot, akkor természetesen az tekintendő tisztázatnak, amit leírt.
- A feladat kidolgozásakor a vizsgázó törekedjen a megadott kommunikációs cél elérésére, és érintsen minden irányító szempontot. Ügyeljen a minimális terjedelem elérésére, de ne haladja meg jelentősen a maximális terjedelmet sem.
- Szótárat csak végső esetben használjon, igyekezzen saját aktív szókincsére támaszkodni. Felhasználhatja az irányító szempontokban megjelenő kifejezéseket is. A fölösleges szótárhasználat sok időt vesz el, és megnöveli a tévedés lehetőségét.
- A feladatlpra a megoldásokon kívül más információt (pl. saját név) nem szabad írni.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához nyomtatott szótár használható.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 1

Ha letto una lettera disperata di una ragazza sul sito di una rivista virtuale. Il tema è l'abuso del computer.

Esprima la sua opinione in 100-120 parole sul forum della rivista.

„Sono una ragazza di 19 anni, fidanzata da 2 anni. Ho un grosso problema: il mio fidanzato. Sono mesi che vive esclusivamente per il computer e Internet. All'inizio lo lasciavo fare, pensavo fosse la passione della novità. Invece non solo non gli è passata, ma è peggiorata. Non c'è un minuto che non stia incollato davanti allo schermo. Se la sera cerco di entrare nello studio (naviga notte e giorno) non solo si spazientisce, mi aggredisce verbalmente con violenza ed è perfino arrivato a sbattermi la porta in faccia. Che faccio?”

Tenga presente i seguenti criteri:

- **riferimenti alla lettera della ragazza**
- **l'uso intelligente del computer**
- **i pericoli della dipendenza virtuale**
- **le possibilità di risolvere il problema**

(12 punti)

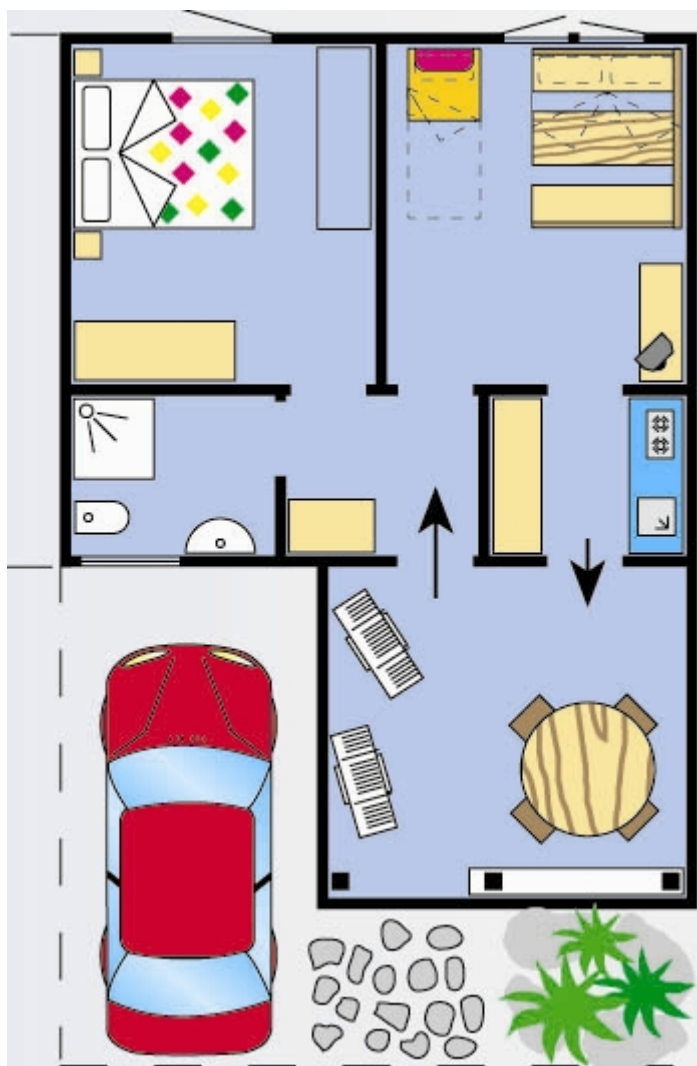
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 2

Scelga fra i temi a) o b).

a) Un'e-mail

Scriva un'e-mail in 200-250 parole all'amico/amica italiano/a in cui lo/la informa della nuova casa di villeggiatura che i suoi genitori hanno comprato recentemente. Per la descrizione usi la pianta.



L'e-mail deve contenere le seguenti informazioni:

- la posizione della casa, i dintorni
- le comodità che offre
- l'arredamento di una delle stanze
- le condizioni dell'acquisto
- un invito per la prossima estate

(18 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

b) Un invito

Il suo amico italiano vuole invitarLa in Italia per passare insieme una settimana in un campo. Per invogliarLa Le spedisce l'inserzione trovata su una rivista.

„Lazio, Campo Natura

L'oasi WWF Villa di Tiberio è un sito archeologico a pochi passi dal mare. Scoprilò con questa proposta: un campo natura e archeologia che comprende lezioni di biologia marina, visita all'isola di Ventotene e all'acquario di Napoli (il più antico d'Europa). Rivolgitì a Panda Mare dal 21 al 30 agosto. A persona costa 350 euro.”

Risponda all'invito in 200-250 parole esprimendo:

- **l'entusiasmo per l'idea e per i programmi**
- **la possibilità di fare anche altri programmi**
- **il dispiacere per il costo eccessivo**

(18 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	maximális pontszám	elért pontszám
IV. Íráskészség	1. feladat	12
	2. feladat	18
ÖSSZESEN		30

javító tanár

	pontszáma	programba beírt pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző